



At the heart of the image

**Nital**  
nital.it



**NIKON PHOTO  
CONTEST**  
2012 - 2013  
SINCE 1969



COMUNICATO STAMPA

# NIKON PHOTO CONTEST 2012·2013

## ECCO I VINCITORI

Quasi 100.000 iscrizioni provenienti da 153 paesi per l'NPC 2012-2013: **è record!**

**Torino, settembre 2013** – Sono stati recentemente annunciati i vincitori del Nikon Photo Contest 2012-2013, edizione record per partecipazioni: sono state ammesse, infatti, quasi 100.000 iscrizioni provenienti da 153 paesi.

Premio speciale, il più ambito ed importante del concorso, è stato assegnato all'israeliana Dina Bova, con "Elegy of Autumn". Oltre questo premio, il Nikon Photo Contest 2012-2013 prevedeva quattro categorie, che hanno visto un totale di 48 premiati, selezionati tra 22.752 fotografi provenienti da 153 paesi per 99.339 lavori:

Categoria A: fotografie singole

Categoria B: fotoracconto (da due a cinque immagini che presentano un'idea o un tema)

Categoria C: filmati fotografici (durata di 45 secondi)

Categoria D: Motion Snapshot, ovvero Istantanee in movimento (categoria speciale dedicata alla nuova forma dell'espressione dell'immagine resa possibile dalla funzione integrata nelle fotocamere ad obiettivo intercambiabile Nikon 1 e che consente di unire immagini fisse e filmati).

È stata anche selezionata la migliore opera realizzata con un obiettivo NIKKOR alla quale è stato assegnato il "premio NIKKOR" ed inoltre è stato conferito il "Premio dei partecipanti per l'opera più popolare", selezionata dagli iscritti al concorso.

Il verdetto finale è stato elaborato tra l'11 giugno e il 14 giugno 2013 da una giuria di 17 membri, esperti di fotografia, che si sono riuniti a Tokyo. I vincitori sono stati selezionati in base alla loro capacità narrativa, all'originalità, alla forza del messaggio, alla creatività e alle tecniche usate.

Tutte le foto premiate, compresa quella del Premio speciale, sono visualizzabili al seguente link: <http://www.nikon-photocontest.com/en/>



### **Commento della vincitrice del Premio speciale, Dina Bova (Israele)**

“È una melodia d’autunno, la storia di una coppia di anziani che vivono insieme da tutta la vita, ognuno nel proprio mondo personale, ognuno con i propri segreti. È anche la storia di immigrati che vivono in un minuscolo appartamento, che hanno ancora i vecchi abiti festivi e altre cose appartenenti alla loro vita passata. È la storia di persone che vivono una vita modesta, ma con dignità. È una storia triste e felice insieme... Nell’opera, le sfere rappresentano la metafora della separazione dal mondo esterno e anche l’uno dall’altra. Questo lavoro è uno dei miei preferiti ed è molto importante per me. La loro storia mi ha colpito profondamente e, quindi, sono molto contenta che sia stato premiato in un concorso così importante”.

Nikon Photo Contest  
2012-2013 Winners Grand prize e Winners Category A

*Elegy of Autumn*  
**Dina Bova**

### **Commento del giudice sulla vincitrice del Premio speciale**

“La giuria ha apprezzato molto questa foto, capace di raccontare contemporaneamente tante storie. È tradizionale e rispettosa nei confronti di una coppia di anziani seduti in un classico salotto, ma allo stesso tempo è originale ed addirittura richiama i viaggi nello spazio. Punta al futuro e al contempo rende omaggio al passato. Di sicuro merita il Premio speciale”.

(Chris Rainier)

## Informazioni sul Nikon Photo Contest

Il Nikon Photo Contest (NPC), conosciuto in precedenza come Nikon Photo Contest International (NPCI), organizzato da Nikon dal 1969, è uno dei concorsi internazionali di fotografia più prestigiosi al mondo. È stato ideato per divulgare ed espandere la cultura fotografica e offrire l'opportunità a tutti i fotografi del mondo, professionisti e non, di comunicare e condividere, attraverso la fotografia, un messaggio, una idea, un progetto.

Dal primo concorso, tenutosi nel 1969, migliaia di fotografi provenienti da tutto il mondo hanno partecipato e contribuito con il loro entusiasmo a rendere questo contest unico al mondo. Fino a oggi, più di 370.000 fotografi hanno presentato più di 1.460.000 opere fotografiche, rendendo il concorso un vero e proprio evento internazionale. Con la 34° edizione del concorso, tenutasi quest'anno, è stata introdotta una serie di modifiche ai requisiti di ammissione, tra cui l'aggiunta della nuova categoria dei filmati.

Nikon Photo Contest  
2012-2013 Winners Category B

*Death Observers*  
**Ebrahim Noroozi**



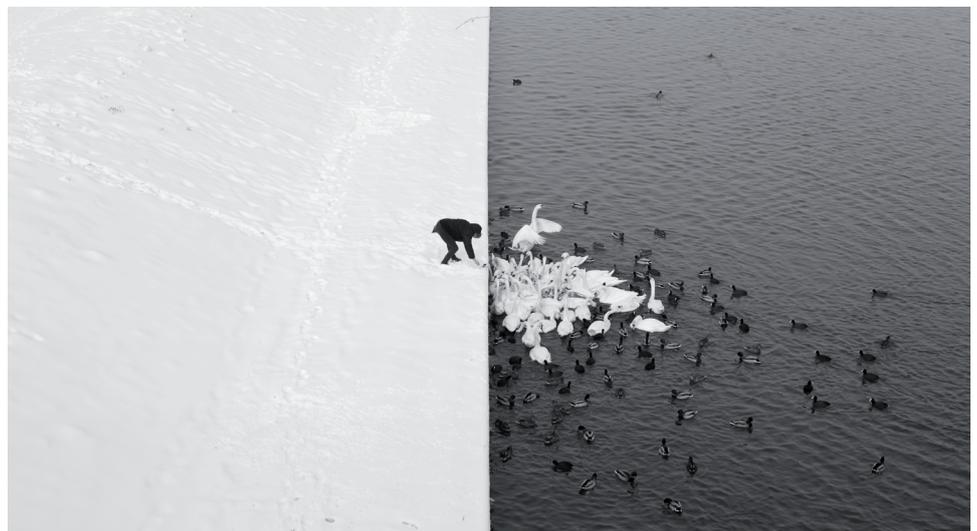
Nikon Photo Contest  
2012-2013 Winners Category D

*Sweet Burst*  
**Roseano Roberto**



Nikon Photo Contest  
2012-2013 Winners NIKKOR Award

*Luci di guerra*  
**Liu Ying**



Nikon Photo Contest  
2012-2013 Winners Participants Award for Most Popular Entry

*A Man Feeding Swans in the Snow*  
**Marcin Ryczek**